



Duke  
UNIVERSITY  
CHAPEL

# Choral Vespers

April 11, 2013

Five-fifteen in the evening

~ Keeping the heart of the University listening to the heart of God ~

---

## GATHERING

*The service today offers music and sung prayers from the Russian Orthodox tradition, as well as one Psalm setting from its neighboring country of Estonia. The Russian Orthodox tradition has a strong history of evening Vespers services due to their liturgical day beginning at sunset, which makes evening Vespers the first service of the liturgical day. Much of the music composed for these services instills a spirit of reverence and meditation similar to our weekly Choral Vespers tradition at Duke Chapel.*

### Organ Prelude

#### \*The Preces/Invitatory

O Gladsome Light

Alexander Kastalsky  
(1856-1926)

Gladsome light of the holy glory of the immortal Father,  
Heavenly, holy, blessed, O Jesus Christ!

Now that we have come to the setting of the sun,

And behold the light of evening, we praise God:

Father, Son, and Holy Spirit.

For meet it is at all times to worship thee with voices of praise,

O Son of God and giver of life:

Therefore all the world doth glorify thee!

#### \*ProceSSIONAL HymN 686

O Gladsome Light

LE CANTIQUÉ DE SIMÉON

#### \*Opening Sentence

Leader: Light and peace in Jesus Christ our Lord.

People: Thanks be to God.

#### \*Collect for Light

Almighty God, we give you thanks for surrounding us,  
as daylight fades, with the brightness of your vesper  
light; and we implore you of your great mercy, that as  
you enfold us with the radiance of this light, so you  
would shine into our hearts the brightness of your  
Holy Spirit; through Jesus Christ our Lord. Amen.

**Old Testament Lesson—Daniel 2:31-49**

*(OT pages 773-74 of the pew Bible)*

Leader: This is the word of the Lord.

People: Thanks be to God.

**Psalm**

Psalm 104, from *Taaveti Laulud*

*(Psalms of David)*

Cyrillus Kreek

(1889-1962)

(sung in Estonian)

*Küda, mu hing, Issandat!*

*Küdetud oled Sina!*

*Issand, mu Jumal, Sa oled suur.*

*Kui suured on Sinu teod, Issand!*

*Sa oled kõik targasti teinud.*

*Au olgu Sulle, Issand, kes Sa kõik oled teinud!*

*Au olgu Isale, Pojale, Pühale Vaimule au, nüüd ja igavest. Amen.*

Bless the Lord, O my soul.

O Lord my God, thou art very great.

How manifold are your works, O Lord!

In wisdom hast thou made them all.

Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit,

now and forever. Amen.

—from Psalm 104

**New Testament Lesson—1 John 2:18-29 (NT page 225)**

Leader: This is the word of the Lord.

People: Thanks be to God.

**Anthem**

“Blagosloví, dushé moyá, Ghóspoda”

Pavel Chesnokov

(1877-1944)

(sung in Russian)

*Blagosloví, dushé moyá, Ghóspoda,*

*Blagoslovén yesí, Ghóspodi.*

*Ghóspodi Bózhe moy, vozvelíchilsia yesí zeló.*

*Blagoslovén yesí, Ghóspodi.*

*Fsia premúdrostiyu sotvoríl yesí.*

*Sláva Ti, Ghospodi, sotvorívshemu fsia.*

Bless the Lord, O my Soul,

Blessed art Thou, O Lord.

O Lord my God, Thou art very great.

Blessed art thou, O Lord.

In wisdom hast thou made all things.

Glory to thee, O Lord, who hast created all! —*from Psalm 104*

**\*Gospel Lesson**—Luke 3:1-14 (*NT page 56, congregation stands*)

Leader: This is the word of the Lord.

**People: Thanks be to God.**

**Prayers** (*please see insert*)

Selected from “Liturgy of St. John Chrysostom”

Pyotr Ilyich Tchaikovsky  
(1840-1893)

**The Lord’s Prayer**

**SENDING FORTH**

**\*Recessional Hymn 731**

Glorious Things of Thee Are Spoken

AUSTRIA

**\*Benediction**

**\*Choral Dismissal**

Gospodi Isuse Khriste

Alfred Schnittke  
(1934-1998)

*Gospodi Isuse Khriste, Syn’e Bozhij, pomiluj m’a gr’eshnogo.*

Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me a sinner.

**Postlude**

*\*please stand as you are able*

*You are welcome to stay for the organ postlude.  
Should you need to leave, please do so quietly and respectfully.*

### SPRING VESPERS CONCERT

On Sunday, April 21, at 4:00 p.m., the Duke Vespers Ensemble will present Dietrich Buxtehude’s rarely performed oratorio *Membra Jesu Nostri*. This oratorio is a 17th-century masterwork constructed of seven cantatas, each dedicated to one of “the most holy limbs of our suffering Jesus.” A professional orchestra of period instruments will join the Vespers Ensemble. As a complement to the music, Chapel Music has commissioned original artwork from artist Robyn Sand Anderson. These works are inspired by the text and music of the oratorio and will be displayed in the Chapel before the performance. The event is free and open to all.

ĐIAKON: *Ispólnim molitvu náshu Ghóspodevi.*

LIK: Ghóspodi, pomífluy.

ĐIAKON: *O předložěnnih chestnih Darěb, Ghóspodu pomólimša.*

LIK: Ghóspodi, pomífluy.

ĐIAKON: *O sviátém hráne šem i s véroyu, blagogove-  
niyem i strábom Bózhim fhodiashchih v oñ, Ghóspodu  
pomólimša.*

LIK: Ghóspodi, pomífluy.

ĐIAKON: *O izbávišiša nam ot fšákiya skórbi, gñéva i  
núzhdi, Ghóspodu pomólimša.*

LIK: Ghóspodi, pomífluy.

ĐIAKON: *Zastupí, spaší, pomífluy i sohrañi nas, Bózhe,  
Tvoyéyu blagodátiyu.*

LIK: Ghóspodi, pomífluy.

ĐIAKON: *Dñe fšegó sověrhénna, sviáta, mírna i bez-  
grěšna u Ghóspoda prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Angela mírna, vérna nastávnika, hrañíelá  
dush i ielės nashih u Ghóspoda prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Proshchéniya i ostavlěniya grěhóv i pğegře-  
shěniy náshih u Ghóspoda prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Dóbrih i polěznih dushám náshim i míra  
mírovi u Ghóspoda prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Prócheye vřéměa živótá náshego v míre i  
pokayánií skoncháti u Ghóspoda prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Hřístiánskiya konchíni živótá náshego,  
bezbolězněnní, nepostidni, mírní, i dóbrago ověta na  
stráshñem sudšchi Hřístóve prošim.*

LIK: Podáy, Ghóspodi.

ĐIAKON: *Přesvátúyu, přechístuyu, přebлагoslověnnuyu,  
slávnyu Vladichitsu náshu Bogoróditsu i Přisnoděvu  
Maríyu, so fšěmi sviátimi pománuvshe, sámí šebé i drug  
drúga, i vėš živóti nash Hřístú Bógu předadím.*

LIK: Tebě, Ghóspodi.

IYERÉY: *Shchedrótañi Yedínoródnago Sína Tvoyegó,  
s Nímzhe blagoslověni yesí, so přesvátim i blagim i  
zhivotvoráshchim Tvoim Dúhom, níne i přísno i vo věki  
věkóv.*

LIK: Amín.

IYERÉY: *Mir fšem.*

LIK: I dúhoví Tvoyemu.

ĐIAKON: *Vozlúbim drug drúga, da yedínomíšliyem  
ispověmi.*

LIK: *Otsá i Sína i Sviátágo Dúha, Tróitsu yedíno-  
súshchnuyu i ñerazdělñuyu.*

DEACON: *Let us complete our prayer unto the Lord.*

CHOIR: Lord, have mercy.

DEACON: *For the precious Gifts now offered, let us pray  
to the Lord.*

CHOIR: Lord, have mercy.

DEACON: *For this holy house, and for those who enter  
with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the  
Lord.*

CHOIR: Lord, have mercy.

DEACON: *For our deliverance from all affliction, wrath,  
danger and necessity, let us pray to the Lord.*

CHOIR: Lord, have mercy.

DEACON: *Help us, save us, have mercy on us, and keep  
us, O God, by Thy grace.*

CHOIR: Lord, have mercy.

DEACON: *That the whole day may be perfect, holy,  
peaceful, and sinless, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *An angel of peace, a faithful guide, a guardian  
of our souls and bodies, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *Pardon and remission of our sins and trans-  
gressions, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *All things that are good and profitable for our  
souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *That we may complete the remaining time of  
our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *A Christian ending to our life: painless,  
blameless, and peaceful; and a good defense before the  
dread judgment seat of Christ, let us ask of the Lord.*

CHOIR: Grant it, O Lord.

DEACON: *Commemorating our most holy, most pure,  
most blessed and glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin  
Mary, with all the saints, let us entrust ourselves and each  
other, and all our life unto Christ our God.*

CHOIR: To Thee, O Lord.

CELEBRANT: *Through the compassions of Thine only-  
begotten Son, with whom Thou art blessed, together with  
Thine all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever,  
and unto ages of ages.*

CHOIR: Amen.

CELEBRANT: *Peace be unto all.*

CHOIR: And to your spirit.

DEACON: *Let us love one another, that with one mind we  
may confess:*

CHOIR: *Father, Son and Holy Spirit! The Trinity, one in  
essence, and undivided!*

## MINISTRY OF WORSHIP

Presiding Minister

The Rev. Dr. Luke Powery

Lector

Ms. Katie Morgan  
*Divinity '13*

Choir Director

Dr. Brian Schmidt

Organist

Dr. David Arcus

### THE DUKE VESPERS ENSEMBLE

#### Soprano

Samantha Arten  
Kristen Blackman  
Ali Carnes  
Lydia Greene

#### Tenor

Chase Bannister  
Jianghi Ho  
Andrew Klumpp  
Chris Shreve

#### Alto

Karen Cook  
Erica Dunkle  
Ruthan Freese  
Meredith Hawley  
Kerry McCarthy  
Emily Terrell

#### Bass

David Durkop  
Mark Kagika  
Mike Lyle  
Stephen Pysnik  
Jake Ritter

## STAFF OF DUKE UNIVERSITY CHAPEL

The Rev. Dr. Luke Powery

*Dean of the Chapel*

### Ministry

Dr. Christy Lohr Sapp  
The Rev. Meghan Feldmeyer  
Dr. Adam Hollowell  
The Rev. Bruce Puckett  
Ms. Kennetra Irby  
Ms. Gerly Ace

*Associate Dean for Religious Life*  
*Director of Worship*  
*Director of Student Ministry*  
*Director of Community Ministry*  
*Interim Black Campus Minister*  
*Staff Assistant for Student Ministry*

### Chapel Music

Dr. Rodney Wynkoop  
Dr. Robert Parkins  
Dr. David Arcus  
Dr. Brian Schmidt  
Mr. Michael Lyle  
Mr. John Santoianni  
Mr. J. Samuel Hammond

*Director of Chapel Music*  
*University Organist*  
*Chapel Organist and Associate University Organist*  
*Assistant Conductor and Administrative Coordinator of Chapel Music*  
*Staff Assistant for Chapel Music*  
*Curator of Organs and Harpsichords*  
*University Carillonneur*

### Chapel Administration

Ms. Beth Gettys Sturkey  
Ms. Adrienne Koch  
Ms. Sara Blaine  
Ms. Lisa Moore  
Ms. Lucy Peadon  
Mr. Oscar Dantzler and Mr. Razz Zarayakob

*Director of Development*  
*Special Assistant for Communications*  
*Chapel Events Coordinator and Wedding Coordinator*  
*Accounting Specialist and Office Coordinator*  
*Staff Assistant for Development*  
*Housekeepers*